



## 12º Concurso de Oratoria en Japonés de Medellín (2023)

2023 年 第 12 回メデジン日本語スピーチコンテスト申込書

### Reglamento de participación

#### Información general

**Fecha:** 10 de junio (sábado) del 2023

**Hora:** 3:00PM- 5:00PM

**Lugar:** Haru no hinata (Calle 37 #64A-52) para participantes de área Metropolitana y Zoom para participantes fuera del área Metropolitana.

**Transmisión online:** Canal de Youtube “Nihon Club”.

**Fecha límite de inscripción:** 22 de mayo (lunes) del 2022

**Inscripciones a través de:** <https://forms.gle/FMGY7H1QiW6YVxzM9>

**Fecha de ensayo presencial:** 3 de junio (sábado) del 2022

#### Objetivos del concurso

1. Brindar un espacio para dar a conocer los avances en el aprendizaje del idioma japonés.
2. Proporcionar un espacio a los estudiantes que ya han culminado sus estudios de japonés en diferentes instituciones para que retomen el interés por el idioma.
3. Generar interés y comprensión por el idioma japonés y su cultura.
4. Construir las bases para el fortalecimiento de las relaciones de amistad entre Colombia y Japón.

#### Requisitos

- \* Ser mayor de 10 años.
- \* No hablar japonés como lengua materna ni ser docente de idioma japonés.
- \* No haber permanecido en Japón por más de 6 meses consecutivos en los últimos 10 años.
- \* No haber sido ganador del primer lugar en la misma categoría la edición anterior (2021).
- \* En caso de haber sido ganador en alguno de los otros concursos de oratoria del país (Bogotá o Cali), presentar un texto diferente al empleado en dicha ocasión.

#### Categorías

##### 1. Aficionados (Nivel introductorio)

Declamación de memoria (opciones establecidas): Poesía.

Duración: máximo 3 minutos y medio para la canción y el cuento.

Aspectos de evaluación: pronunciación, memorización y expresión.



12º Concurso de Oratoria en Japonés de Medellín (2023)

2023 年 第 12 回メデジン日本語スピーチコンテスト申込書

## 2. Principiantes

Exposición de una composición (revisar los temas establecidos)

Duración: mínimo 2 minutos y máximo 3 minutos.

Aspectos de evaluación: pronunciación, memorización, contenido, expresión y respuesta de pregunta aleatoria realizada por el jurado con relación al escrito.

## 3. Intermedios/Avanzados

Exposición de una composición (Tema libre inspirado en la temática central del evento)

Duración: mínimo 2 minutos y máximo 5 minutos.

Aspectos de evaluación: pronunciación, memorización, contenido, expresión y respuesta de pregunta aleatoria realizada por el jurado con relación al escrito.

## Criterios de las categorías

### 1. Aficionados (nivel introductorio)

Menos de 150 horas dedicadas al estudio del japonés.

(Se recomienda saber Hiragana y Katakana)

### 2. Principiantes

Entre 150 a 350 horas dedicadas al estudio del japonés, equivalente al nivel N5 o N4 del Examen de Aptitud del Idioma Japonés (Japanese Language Proficiency Test: JLPT).

### 3. Intermedios/Avanzados

Más de 350 horas dedicadas al estudio del japonés, equivalente al nivel N4 o superior del Examen de Aptitud del Idioma Japonés (Japanese Language Proficiency Test: JLPT).

## Temas establecidos

### 1. Aficionados (nivel introductorio): Declamación de memoria.

\* Letra de canción: 「ベテルギウス」Estrella Betelgeuse de Yuuri.

\* Cuento: 「銀河鉄道（ぎんがてつどう）の夜（よる）」El tren nocturno de la vía láctea

## 2. Principiantes: Composición y oratoria. \*\*

Los participantes de esta categoría deben escoger uno de los siguientes temas:

- \* 私の友達 (Mi amigo)
- \* 旅行の思い出 (Recuerdo de un viaje)
- \* コロンビアと日本 (Colombia y Japón).

## 3. Intermedios/Avanzados: Composición y oratoria. \*\*

El tema para la composición de esta categoría es libre. \*\*

### \*\* Información importante para nivel principiantes e intermedios/Avanzados:

Las composiciones deben incluir título. El discurso no se trata de explicar o dar información sobre el tema, sino de exponer su opinión, experiencia o reflexión al respecto.

## Inscripción y eliminatoria

- \* La inscripción es individual y se realiza ÚNICAMENTE a través del formulario que se encuentra en <https://forms.gle/FMGY7H1QiW6YVxzM9>
- \* Cualquier inquietud debe ser enviada al correo electrónico [medellinnihonclub@gmail.com](mailto:medellinnihonclub@gmail.com).
- \* Las personas que no cumplan con las fechas y condiciones establecidas para el concurso no podrán participar en el evento.
- \* Para la inscripción es necesario llenar el formulario de inscripción y adjuntar la composición solicitada.
- \* Para la fase de eliminación es necesario asistir al ensayo presencial (2 de Julio) y demostrar la memorización del escrito, al recitar 1 minuto del mismo, frente a los organizadores del evento.

## Aviso importante

- \* Este año el límite de edad mínimo para concursar ha cambiado, con el fin de permitir la participación de más estudiantes. La edad mínima de participación es de diez años; sin embargo, es importante tener en cuenta que el premio del primer puesto de la categoría avanzada consiste en un tiquete aéreo ida y vuelta y el derecho para participar en el Concurso nacional de oratoria realizado en Bogotá, el cual es entregado por parte de los directivos del concurso quienes establecieron como requerimiento edad mínima de 18 años. Es decir, solo participantes que cumplan con dicho requisito serán considerados para este premio.
- \* Los participantes de la categoría Principiantes e Intermedios/Avanzados deben escribir sus composiciones en japonés de acuerdo con sus conocimientos del idioma; no escribirlo inicialmente en español para luego traducirlo al japonés.
- \* Las composiciones del nivel Principiantes e Intermedios/Avanzados deben incluir título. El discurso no se trata de explicar o dar información sobre el tema, sino de exponer su opinión, experiencia o reflexión al respecto.
- \* A partir de este año se añadirá un componente extra a la evaluación de las categorías Principiantes e Intermedios/Avanzados el cual consiste en responder una pregunta sencilla realizada por un miembro del jurado con relación a la composición después de recitar la misma.
- \* Se puede pedir ayuda a un profesor de japonés u otra persona para corregir algún error, pero no para traducir el escrito, ya que se pierde el objetivo del concurso.
- \* Los participantes menores de edad deben diligenciar el formato de autorización de sus padres para poder publicar contenido en nuestras redes sociales.

みなさん、  
がんばりましょうー！

